

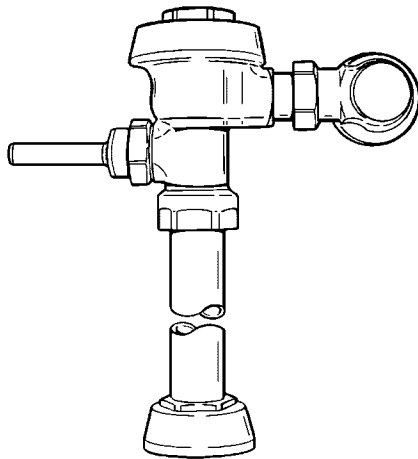
SLOAN®

Chasse Flushometer Royal®

DIRECTIVES D'INSTALLATION POUR W.C. ET URINOIRS STANDARDS APPARENTS

NOUVEAU ! Équipée désormais en exclusivité de la
membrane à double filtrage

(Dual Filtered Diaphragm™) Sloan

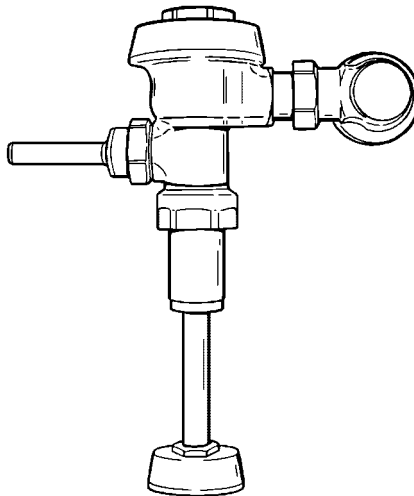


Chasse Flushometer apparente pour W.C. et raccord supérieur de 1-1/2 po

- MODÈLE 110/111
- MODÈLE 113
- MODÈLE 115
- MODÈLE 116

Chasse Flushometer pour bac de décharge et raccord supérieur de 1-1/2 po

- MODÈLE 117



Chasse Flushometer apparente pour urinoir et raccord supérieur de 1-1/4 po

- MODÈLE 180

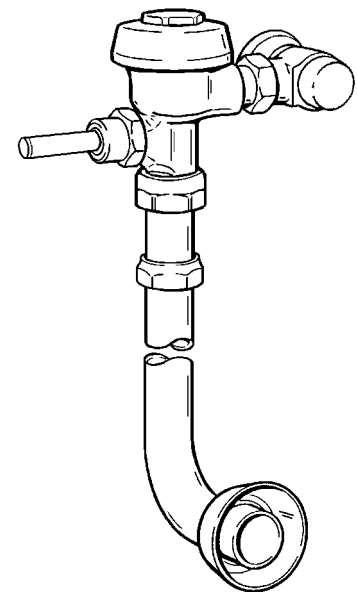
Chasse Flushometer apparente pour urinoir et raccord supérieur de 3/4 po

- MODÈLE 186



Homologation I.A.P.M.O.

Fabriqué aux États-Unis



Chasse Flushometer apparente pour W.C. et raccord arrière de 1-1/2 po

- MODÈLE 120
- MODÈLE 121
- MODÈLE 122

L'installation de la chasse Flushometer Royal® de Sloan permet d'obtenir la qualité, la longévité et les économies d'eau qui font que ces chasses offrent une fiabilité sans égale. Les chasses Flushometer de Sloan permettent de réaliser de substantielles économies d'eau grâce à un dosage précis de la quantité déclenchée. Les chasses Royal sont conçues pour être silencieuses et fournir une quantité déclenchée uniforme lors de chaque déclenchement. Aucun réglage interne de ces chasses n'est nécessaire. Des dispositifs brevetés permettent d'obtenir un rendement inégalé pour la nouvelle génération de sanitaires à faible consommation d'aujourd'hui.

Les chasses Flushometer Royal sont conçues pour offrir une grande facilité d'installation et d'entretien et sont équipées d'un mécanisme métallique oscillant à poignée sans maintien

en position ouverte conformes aux normes de l'ADA, d'une vanne d'arrêt Bak-Chek® à capuchon anti-vandale, d'une queue réglable, d'un raccordement de chasse casse-vidé, d'un raccord à tuyau, d'un kit d'adaptateur à soudage à l'étain, d'une bride murale et d'une bride-raccord.

Les directives qui suivent sont destinées à servir de guide d'installation de la chasse Flushometer de Sloan. Comme toujours, il est recommandé de privilégier la sécurité et de faire preuve de prudence lors de l'installation d'une chasse Flushometer. Si vous avez besoin d'une assistance supplémentaire quelconque, veuillez vous adresser à votre représentant Sloan le plus proche.

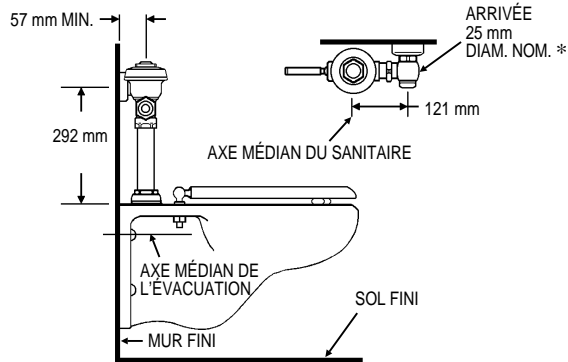
GARANTIE LIMITÉE

Sloan Valve Company garantit que ses chasses Flushometer sont fabriquées en matières de première qualité, exemptes de vices de matière ou de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et qu'elles remplissent la fonction pour laquelle elles sont conçues avec une fiabilité et un rendement maxima lorsqu'elles sont installées et entretenues correctement pendant une période de trois ans (1 an pour les revêtements spéciaux) à compter de la date d'achat. Pendant cette période, Sloan Valve Company réparera ou remplacera à son choix toute pièce qui se révélera défectueuse si elle est renvoyée à Sloan Valve Company aux frais du client et cela constituera l'unique dédommagement disponible au titre de cette garantie. Toute revendication en matière de frais de main-d'oeuvre, de transport ou d'autres frais indirects sera rejetée. Cette garantie ne s'adresse qu'aux personnes et organismes qui se procurent des produits de Sloan Valve Company directement auprès de la société à des fins de revente.

IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE DONT LE CHAMP D'APPLICATION S'ÉTEND AU-DELÀ DE CELUI DE LA GARANTIE DÉCRITE CI-DESSUS. SLOAN VALVE COMPANY N'EST EN AUCUN CAS RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS, QUELLE QU'EN SOIT L'AMPLEUR.

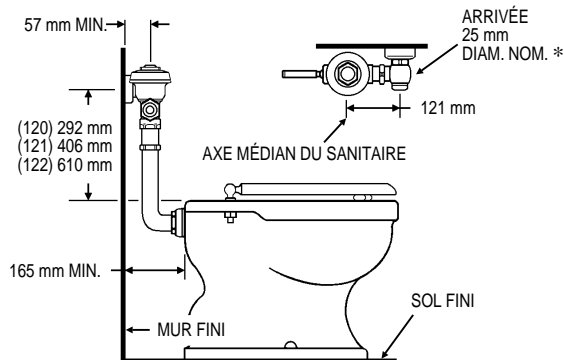
INSTALLATION DE LA CHASSE — Figure A

MODÈLE 110 — Économie d'eau, 13,2 l/décl. (3,5 g/décl.)
MODÈLE 111 — Faible consommation, 6 l/décl. (1,6 g/décl.)



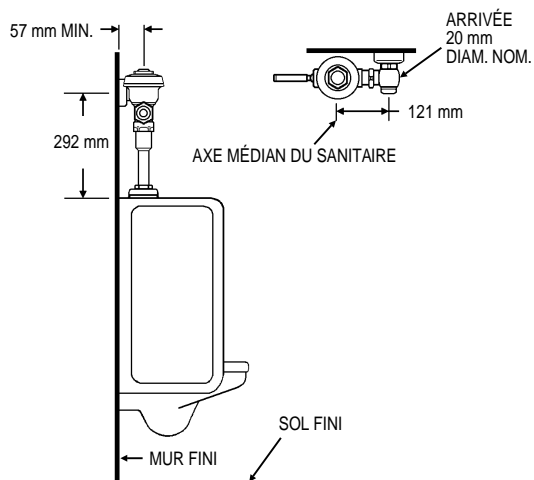
* VANNE D'ARRÊT DE 25 mm DISPONIBLE AVEC FILETAGE WHITWORTH

MODÈLES 120, 121 & 122 — Économie d'eau, 13,2 l/décl. (3,5 g/décl.)
MODÈLES 120-1.6, 121-1.6 & 122-1.6 — Faible consommation, 6 l/décl. (1,6 g/décl.)

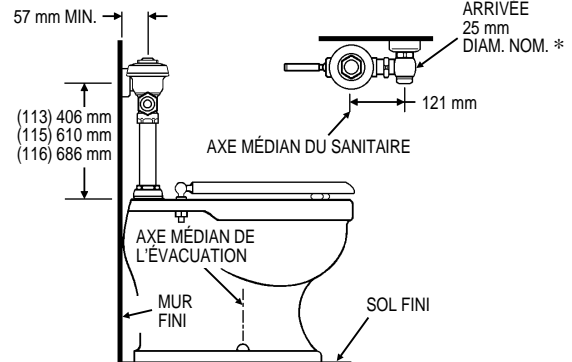


* VANNE D'ARRÊT DE 25 mm DISPONIBLE AVEC FILETAGE WHITWORTH

MODÈLE 186 — Économie d'eau, 5,7 l/décl. (1,5 g/décl.)
MODÈLE 186-1 — Faible consommation, 3,8 l/décl. (1,0 g/décl.)
MODÈLE 186-0.5 — 1,9 l/décl. (0,5 g/décl.)

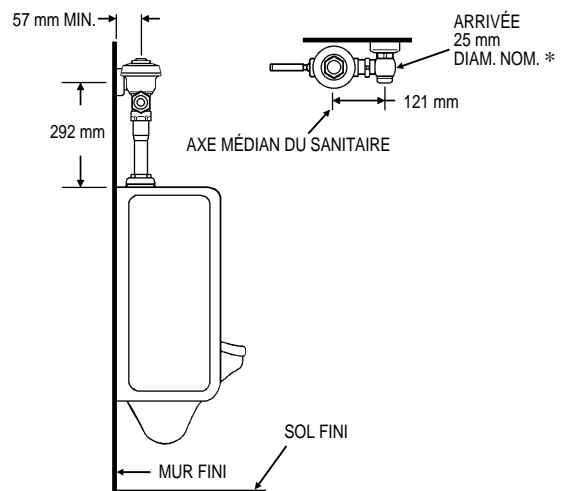


MODÈLES 113, 115 & 116 — Économie d'eau, 13,2 l/décl. (3,5 g/décl.)
MODÈLES 113-1.6, 115-1.6 & 116-1.6 — Faible consommation, 6 l/décl. (1,6 g/décl.)



* VANNE D'ARRÊT DE 25 mm DISPONIBLE AVEC FILETAGE WHITWORTH

MODÈLE 180 — Standard, 13,2 l/décl. (3,5 g/décl.)
MODÈLE 180-1.5 — Économie d'eau, 5,7 l/décl. (1,5 g/décl.)
MODÈLE 180-1 — Faible consommation, 3,8 l/décl. (1,0 g/décl.)



* VANNE D'ARRÊT DE 25 mm DISPONIBLE AVEC FILETAGE WHITWORTH

MODÈLE 117 — Standard, 24,6 l/décl. 6,5 g/décl.)

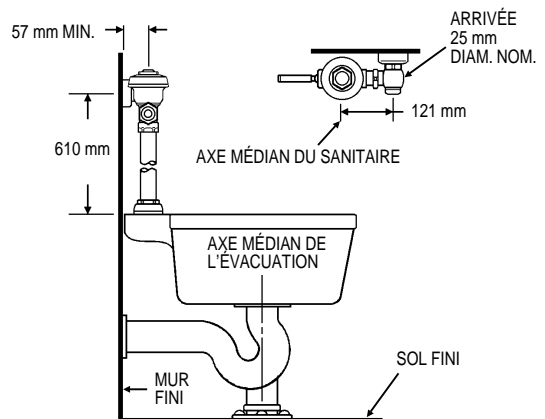


Figure A

REMARQUE : les chasses pour W.C. dont la désignation de modèle inclut « -2.4 » fournissent 9 l/décl.

PRÉPARATION À L'INSTALLATION

Avant d'installer la chasse Flushometer Sloan, assurez-vous que les accessoires suivants sont en place (voir Figure A).

- W.C./urinoir
- Conduite d'évacuation
- Canalisation d'arrivée d'eau

Important :

- **TOUTE LA PLOMBERIE DOIT ÊTRE INSTALLÉE CONFORMÉMENT AUX CODES ET NORMES APPLICABLES.**
- **LES CANALISATIONS D'EAU DOIVENT ÊTRE D'UN DIAMÈTRE PERMETTANT DE FOURNIR UN VOLUME D'EAU SUFFISANT À CHAQUE APPAREIL SANITAIRE.**
- **RINCEZ TOUTES LES CANALISATIONS D'EAU AVANT D'EFFECTUER LES BRANCHEMENTS.**

La chasse Sloan ROYAL® est conçue pour fonctionner avec une pression d'eau de 69 à 689 kPa. LA PRESSION MINIMUM EXIGÉE PAR LA CHASSE EST DÉTERMINÉE PAR LE TYPE D'APPAREIL SANITAIRE CHOISI. Consultez le fabricant de ce dernier pour connaître les spécifications de pression minimum.

La plupart des W.C. à faible consommation d'eau (6 l/décl.) exigent une pression minimum d'écoulement de 172 kPa.

OUTILLAGE NÉCESSAIRE À L'INSTALLATION

- Tournevis à lame plate
- Clé Sloan A-50 « Super-Wrench™ » ou clé à écrou-raccord à bec lisse

INSTALLATION

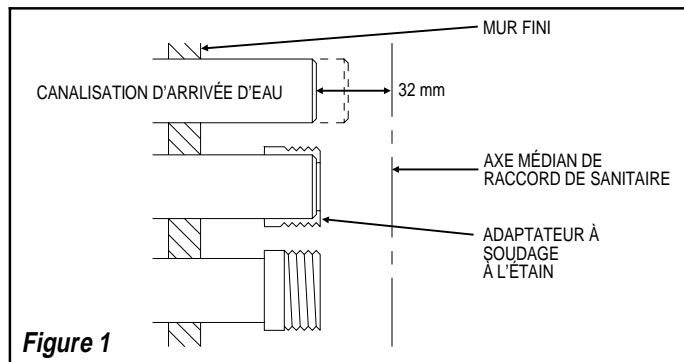
Si une vanne d'arrêt existante est utilisée dans cette installation, passez à l'étape 4 pour poser le brise-vide.

Étape 1 — Pose de l'adaptateur à soudage à l'étain en option (Figure 1)

Ne posez l'adaptateur à soudage à l'étain que si votre canalisation d'arrivée ne comporte pas d'embout fileté. Si votre installation inclut une canalisation d'arrivée à manchon fileté en fonte, passez à l'étape 2.

Mesurez la distance séparant le mur fini de l'axe médian du raccord de l'appareil sanitaire. Coupez la canalisation d'arrivée d'eau à une longueur inférieure de 32 mm à la distance mesurée. Chanfreinez les pourtours extérieur et intérieur de la canalisation d'arrivée d'eau.

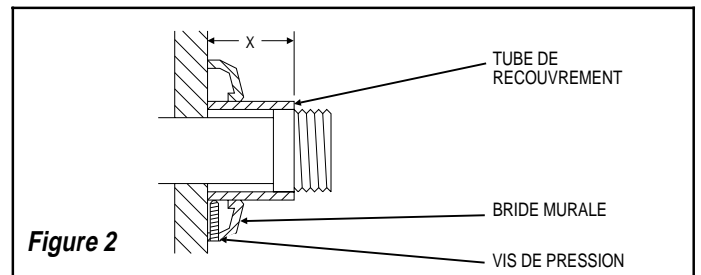
Glissez l'adaptateur à soudage à l'étain sur la canalisation d'arrivée d'eau jusqu'à ce que l'embout de cette dernière repose contre l'épaulement de l'adaptateur. Soudez l'adaptateur à l'étain sur la canalisation d'arrivée d'eau.



Étape 2 — Pose de la bride murale et du tube de recouvrement (Figure 2)

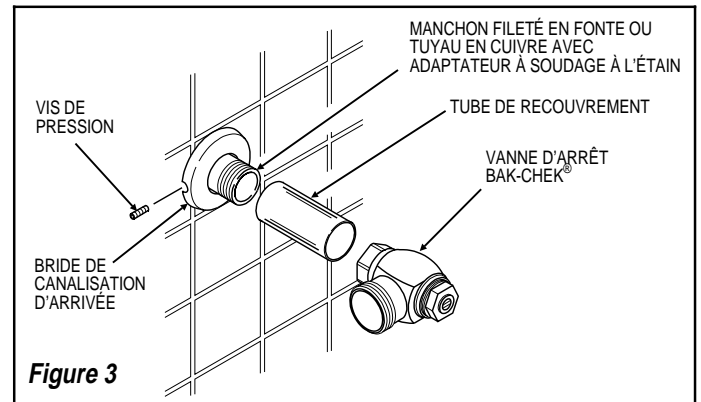
Déterminez la longueur du tube de recouvrement en mesurant la distance séparant le mur fini du premier filet de l'adaptateur (dimension « X » sur la Figure 2). Coupez le tube de recouvrement à cette longueur.

Glissez le tube de recouvrement par-dessus la canalisation d'arrivée d'eau, puis la bride murale par-dessus le tube de recouvrement jusqu'à ce qu'elle repose contre le mur fini.



Étape 3 — Pose de la vanne d'arrêt (Figure 3)

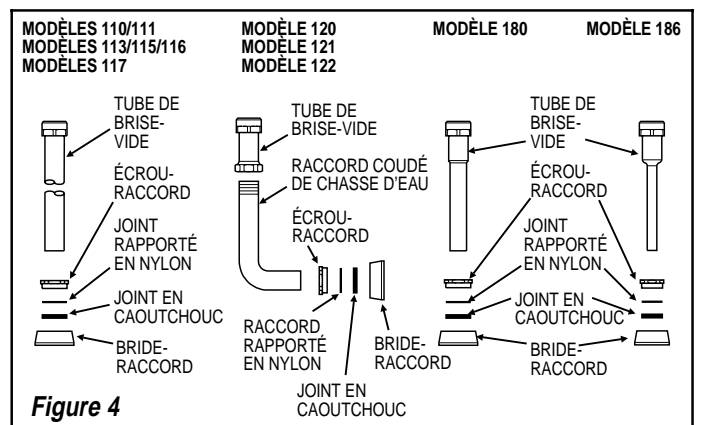
Posez la vanne d'arrêt Sloan Bak-Chek® sur la canalisation d'arrivée d'eau en positionnant l'orifice de sortie comme il convient. Serrez l'écrou de jonction à l'aide d'une clé. Ne posez PAS encore le capuchon protégé contre le vandalisme. Fixez la bride murale et le tube de recouvrement avec les vis de pression en serrant cette dernière à l'aide d'une clé hexagonale coudée.



Étape 4 — Pose du raccordement de brise-vide (Figure 4)

Remarque : suivez les instructions figurant sur l'emballage du kit de casse-vide à haute contre-pression qui accompagne la chasse Flushometer : insérez le déflecteur dans la rainure de la poche du brise-vide et la poche dans le brise-vide, puis placez l'anneau à friction sur le haut de la poche.

Glissez l'écrou-raccord, le joint rapporté en nylon, le joint en caoutchouc et la bride-raccord par-dessus le tube de brise-vide et enfoncez ce dernier dans le raccord de l'appareil sanitaire. Serrez l'écrou-raccord sur le raccord de l'appareil sanitaire avec les doigts.



Étape 5 — Installation de la chasse Flushometer (Figures 5A, 5B et 5C)

QUEUE RÉGLABLE SLOAN (Figure 5A)

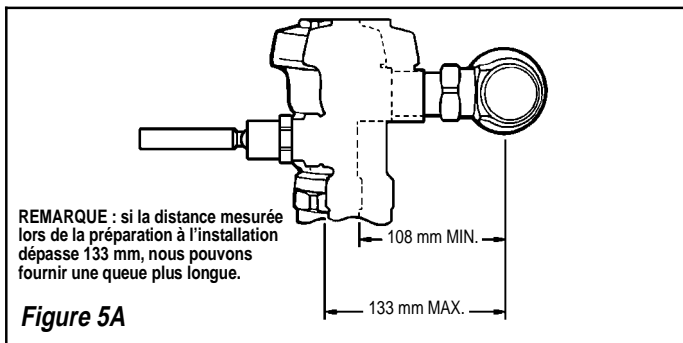
La queue réglable Sloan permet de compenser une préparation « décentrée » à l'installation.

REMARQUES IMPORTANTES

À l'exception de l'orifice d'entrée de la vanne d'arrêt, n'appliquez PAS de mastic d'étanchéité pour tuyaux ni de graisse de plomberie sur une pièce ou un raccord quelconque de la chasse !

Protégez le chrome ou le revêtement spécial des chasses Flushometer de Sloan — ne vous servez PAS d'outils à dents pour installer ou entretenir ces chasses.

Servez-vous d'une clé Sloan A-50 « Super-Wrench™ » ou d'une clé à écrou-raccord à bec lisse pour serrer tous les raccords. Voir également la section « Soins et nettoyage » de ce manuel.



Le réglage maximum est 13 mm EN PLUS ou EN MOINS par rapport aux 121 mm standard (distance entre les axes médians de la chasse Flushometer et de la vanne d'arrêt).

CORPS DE LA CHASSE FLUSHOMETER (Figure 5B)

Lubrifiez le joint torique de la queue avec de l'eau. Enfoncez la queue réglable dans la vanne d'arrêt. Serrez l'écrou-raccord de la queue avec les doigts.

Alignez la chasse Flushometer juste au-dessus du raccord de brise-vide. Serrez l'écrou-raccord de ce dernier avec les doigts.

Alignez le corps de la chasse Flushometer et serrez bien d'abord l'écrou-raccord de la queue (1), puis celui du casse-vide (2) et le raccord de tuyaux (3). Servez-vous d'une clé pour les serrer dans l'ordre indiqué.

POIGNÉE SLOAN À TRIPLE JOINT (Figure 5C)

La poignée à triple joint de Sloan est conforme aux normes pour les personnes handicapées.

Posez le joint rouge A-31 de poignée sur cette dernière. Enfoncez la poignée dans l'ouverture du corps de la chasse prévue à cet effet. Serrez bien l'écrou-raccord de la poignée à l'aide d'une clé.

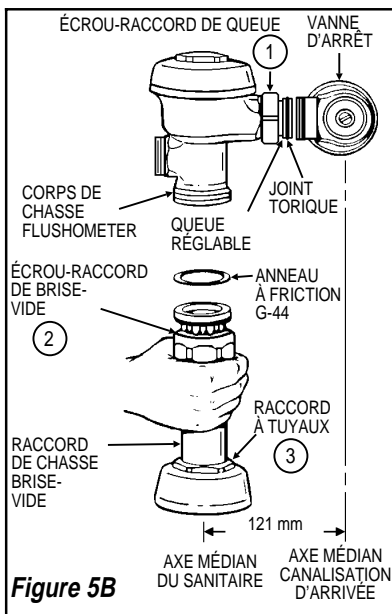


Figure 5B

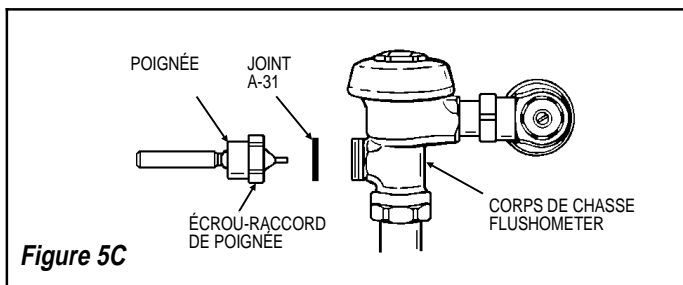


Figure 5C

Étape 6 — Canalisation d'arrivée de chasse (Figures 6A et 6B)

Si un capuchon anti-vandale est en place sur la vanne d'arrêt, suivez les instructions de retrait de capuchon protégé contre le vandalisme de vanne d'arrêt avant de continuer.

Fermez la vanne d'arrêt. Servez-vous de la clé Sloan « SuperWrench™ » pour desserrer le couvercle extérieur. Retirez ce dernier et le couvercle intérieur. Soulevez le mécanisme de chasse pour le retirer (voir Figure 6A).

Remettez le couvercle extérieur en place. Serrez-le avec la clé. Ouvrez la vanne d'arrêt. Ouvrez le robinet d'eau pour évacuer tout débris, boue ou dépôt de la canalisation. Fermez ensuite la vanne d'arrêt et retirez le couvercle extérieur.

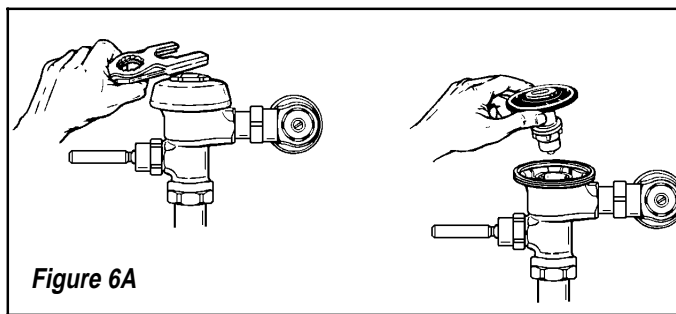


Figure 6A

Examinez le mécanisme de chasse, qui inclut notre membrane à double filtrage (Dual Filtered Diaphragm™). L'anneau supérieur est le filtre secondaire et inclut la dérivation calibrée. Il est maintenu en position par trois (3) picots qui le verrouillent dans le haut de la membrane en caoutchouc. L'anneau inférieur est le filtre primaire et glisse dans la lèvre du dessous de la membrane. Ces deux (2) anneaux de filtrage en plastique doivent être en position sur le dessus et le dessous de la membrane en Permax®. Enfoncez le mécanisme de chasse dans le corps de la chasse Flushometer. Remettez les couvercles intérieur et extérieur en place. Serrez le couvercle extérieur à l'aide d'une clé. Ouvrez la vanne d'arrêt et abaissez la poignée pour déclencher la chasse.

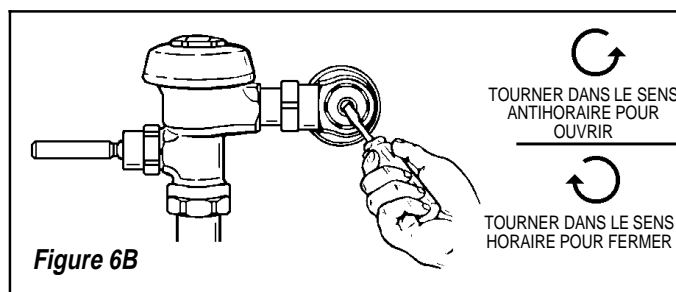


Figure 6B

Étape 7 — Réglage de la vanne d'arrêt (Figure 7)

Réglez la vanne d'arrêt pour obtenir le débit qu'exige le nettoyage de l'appareil sanitaire. Ouvrez la vanne d'arrêt d'un tour complet DANS LE SENS ANTIHORAIRE par rapport à la position fermée. Déclenchez la chasse Flushometer. Réglez la vanne d'arrêt après chaque déclenchement jusqu'à ce que le débit obtenu nettoie convenablement l'appareil sanitaire.

Important : la chasse Flushometer est conçue pour fonctionner sans être bruyante. Un débit d'eau excessif la rend bruyante, alors qu'un débit insuffisant risque de ne pas satisfaire les besoins de l'appareil sanitaire. Le réglage est correct lorsque l'appareil sanitaire est propre après chaque déclenchement sans éclaboussure d'eau hors du rebord ET qu'un cycle de fonctionnement silencieux est obtenu.

Une fois le réglage effectué, mettez le capuchon anti-vandale en place sur la vanne d'arrêt.

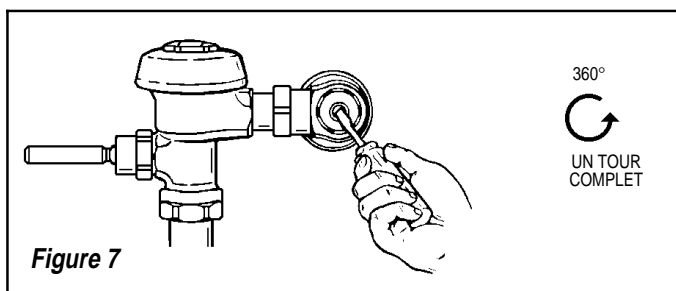


Figure 7

REMARQUES IMPORTANTES

À l'exception de l'orifice d'entrée de la vanne d'arrêt, n'appliquez PAS de mastic d'étanchéité pour tuyaux ni de graisse de plomberie sur une pièce ou un raccord quelconque de la chasse !

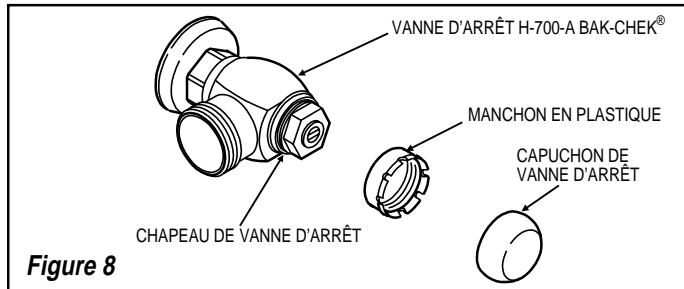
Protégez le chrome ou le revêtement spécial des chasses Flushometer de Sloan — ne vous servez PAS d'outils à dents pour installer ou entretenir ces chasses. Servez-vous d'une clé Sloan A-50 « Super-Wrench™ » ou d'une clé à écrou-raccord à bec lisse pour serrer tous les raccords. Voir également la section « Soins et nettoyage » de ce manuel.

Étape 8 — Pose du capuchon anti-vandale (Figure 8)

Vissez le manchon en plastique sur le chapeau de la vanne d'arrêt à fond sans forcer (ne le serrez qu'avec les doigts; ne vous servez pas d'une pince ni d'une clé).

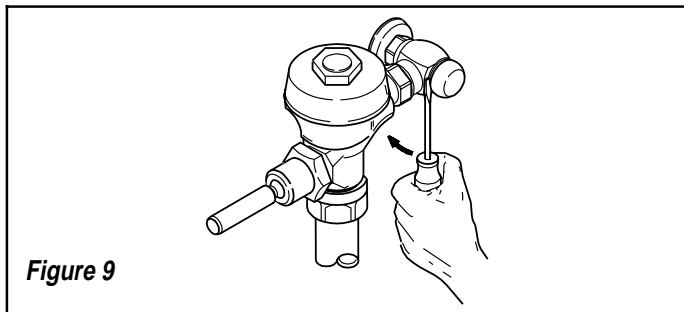
Placez le capuchon métallique de vanne d'arrêt par-dessus le manchon en plastique et servez-vous de la paume de votre main pour pousser ou emboîter le capuchon par-dessus les doigts du manchon en plastique. Le capuchon doit tourner librement.

Important : ne mettez PAS le capuchon en place sur le manchon tant que celui-ci n'a pas été vissé sur le chapeau de vanne d'arrêt. Si le manchon et le capuchon sont assemblés hors de la vanne d'arrêt, le manchon ne se séparera PAS du capuchon.



INSTRUCTIONS DE RETRAIT DU CAPUCHON DE VANNE D'ARRÊT ANTI-VANDE (Figure 9)

Servez-vous d'un gros tournevis à lame plate comme d'un levier pour retirer le capuchon de la vanne d'arrêt. Insérez la lame du tournevis entre le bord inférieur du capuchon et la surface plate du corps de la vanne d'arrêt comme indiqué sur la Figure 9. Poussez le manche du tournevis droit vers l'arrière et le mur pour soulever doucement le capuchon. Si nécessaire, faites jouer le tournevis le long du pourtour du capuchon jusqu'à ce que vous puissiez saisir ce dernier et le soulever pour le séparer entièrement du manchon. Ce dernier doit rester fixé au chapeau de la vanne d'arrêt.



SOINS ET NETTOYAGE DU CHROME ET DES REVÊTEMENTS SPÉCIAUX

N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs ou chimiques pour nettoyer les chasses Flushometer car ils risqueraient de les ternir et d'attaquer le chrome ou les revêtements décoratifs spéciaux. Utilisez UNIQUEMENT de l'eau savonneuse, puis séchez-les en les essuyant avec un chiffon ou une serviette propre.

Lorsque vous nettoyez le carrelage de la salle de bains, protégez la chasse Flushometer contre les éclaboussures de produit nettoyant. Les acides et agents nettoyants liquides peuvent décolorer ou faire disparaître le chrome.

GUIDE DE DÉPANNAGE

I. La chasse Flushometer ne fonctionne pas (pas de déclenchement).

- La vanne d'arrêt ou la vanne générale est fermée. Ouvrez-la.
- La poignée est endommagée. Remplacez-la (pièce B-73-A) ou montez un kit de réparation de poignée (B-51-A).
- Le clapet de décharge est usé. Remplacez le kit Royal Performance.

II. Le volume d'eau est insuffisant pour vider l'appareil sanitaire.

- La vanne d'arrêt n'est pas suffisamment ouverte. Réglez-la pour obtenir le volume d'eau désiré.
- La membrane à double filtrage (Dual Filtered Diaphragm) est endommagée. Remplacez le kit Royal Performance.
- Une membrane à double filtrage incorrecte est montée dans la chasse Flushometer; par exemple, une membrane pour urinoir est montée dans une chasse Flushometer pour W.C. ou une membrane pour faible consommation est montée dans une chasse pour consommation plus élevée. Déterminez le volume exigé par l'appareil sanitaire et remplacez le kit Royal Performance. Consultez l'autocollant de la chasse et le marquage de l'appareil sanitaire à titre de référence.
- Le volume ou la pression de l'alimentation en eau est insuffisant. Si vous ne disposez d'aucun instrument pour mesurer correctement la pression d'alimentation ou le volume d'eau au niveau de la chasse Flushometer, retirez le clapet de décharge de la membrane à double filtrage, remontez la chasse d'eau et ouvrez en grand la vanne d'arrêt.
 - Si l'installation siphonne, elle exige un plus grand volume d'eau. Posez un kit Royal Performance pour grand débit. **IMPORTANT :** les codes et règlements imposant des installations à faible consommation (W.C. de 6 l/décl. et urinoirs de 3,8 l/décl.) interdisent les volumes plus élevés par déclenchement.
 - Si l'installation ne siphonne pas (ou si une faible consommation est imposée), vous devez prendre des mesures pour augmenter la pression d'eau et/ou le volume. Adressez-vous au fabricant de l'appareil sanitaire pour connaître les spécifications minima d'alimentation de ce dernier.

III. Le déclenchement ne dure pas assez (déclenchement court).

- La membrane à double filtrage est endommagée. Remplacez le kit Royal Performance.
- La poignée est endommagée. Remplacez-la (pièce B-73-A) ou montez un kit de réparation de poignée (B-51-A).
- Une membrane à double filtrage incorrecte est montée dans la chasse Flushometer; par exemple, une membrane pour urinoir est montée dans une chasse Flushometer pour W.C. ou une membrane pour faible consommation est montée dans une chasse pour consommation plus élevée. Déterminez le volume exigé par l'appareil sanitaire et remplacez le kit Royal Performance. Consultez l'autocollant de la chasse et le marquage de l'appareil sanitaire à titre de référence.

IV. Le déclenchement dure trop longtemps (déclenchement long) ou ne s'arrête pas.

- L'orifice de dérivation calibré de la membrane est bouché. Retirez la membrane à double filtrage. Enlevez les anneaux de filtrage primaire et secondaire de la membrane et lavez-les à l'eau courante. Remplacez le kit Royal Performance si ce nettoyage ne résout pas le problème.
- La membrane ou le clapet de décharge est endommagé. Remplacez le kit Royal Performance.
- Une membrane à double filtrage incorrecte est montée dans la chasse Flushometer; par exemple, une membrane pour urinoir est montée dans une chasse Flushometer pour W.C. ou une membrane pour faible consommation est montée dans une chasse pour consommation plus élevée. Déterminez le volume exigé par l'appareil sanitaire et remplacez le kit Royal Performance. Consultez l'autocollant de la chasse et le marquage de l'appareil sanitaire à titre de référence.
- Le couvercle intérieur est endommagé. Remplacez-le (pièce A-71).
- La pression a baissé dans la canalisation d'arrivée d'eau et est insuffisante pour fermer la vanne. Fermez la vanne d'arrêt jusqu'à ce que la pression soit rétablie.

V. Un cliquetis se fait entendre lors du déclenchement.

- Le couvercle intérieur est endommagé. Remplacez-le (pièce A-71).

VI. La poignée fuit.

- Le joint de la poignée ou cette dernière est endommagé. Remplacez-la (pièce B-73-A) ou montez un kit de réparation de poignée (B-51-A).

Reportez-vous au Guide d'entretien des chasses Flushometer Royal pour des informations complémentaires sur le dépannage et la réparation. Si vous avez besoin d'une assistance supplémentaire, veuillez vous adresser au service technique d'installation de Sloan Valve Company en appelant le 800/982-5839.

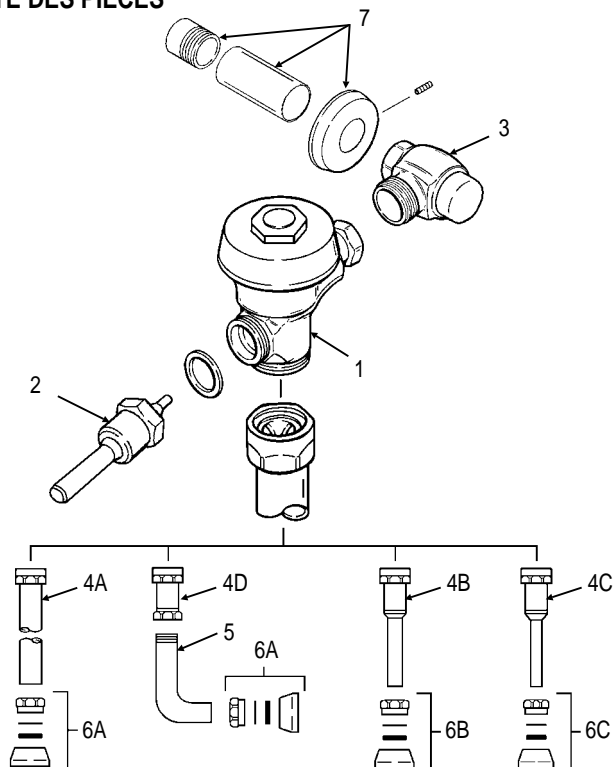
REMARQUES IMPORTANTES

À l'exception de l'orifice d'entrée de la vanne d'arrêt, n'appliquez PAS de mastic d'étanchéité pour tuyaux ni de graisse de plomberie sur une pièce ou un raccord quelconque de la chasse !

Protégez le chrome ou le revêtement spécial des chasses Flushometer de Sloan — ne vous servez PAS d'outils à dents pour installer ou entretenir ces chasses.

Servez-vous d'une clé Sloan A-50 « Super-Wrench™ » ou d'une clé à écrou-raccord à bec lisse pour serrer tous les raccords. Voir également la section « Soins et nettoyage » de ce manuel.

LISTE DES PIÈCES



N° réf.	N° de Pièce	Description
1	†	Chasse
2	B-73-A	Poignée conforme aux normes pour les personnes handicapées
3	H-700-A	Vanne d'arrêt Bak-Chek®
4A	V-600-AA	Brise-vide 38 x 229 mm ‡
4B	V-600-AA	Brise-vide 32 x 229 mm
4C	V-600-AA	Brise-vide 19 x 229 mm
4D	V-600-A	Brise-vide
5	F-109	Raccord coudé de chasse d'eau de 38 mm ‡
6A	F-5-A	Raccord à tuyaux de 38 mm
6B	F-5-A	Raccord à tuyaux de 32 mm
6C	F-5-A	Raccord à tuyaux de 19 mm
7	H-633-AA	Kit de 25 mm à soudage à l'étain avec bride en fonte à vis de pression
	H-636-AA	Kit de 19 mm à soudage à l'étain avec bride en fonte à vis de pression

† Le numéro de pièce varie en fonction des différents modèles de chasse; veuillez consulter l'usine.

‡ La longueur varie en fonction des différents modèles de chasse; veuillez consulter l'usine.

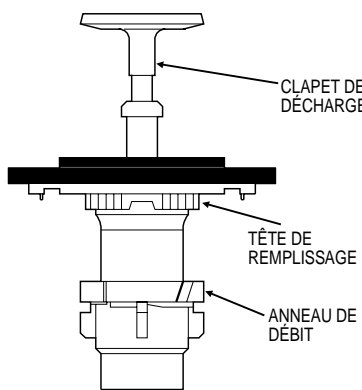
Pour une liste complètes des pièces de chasses Flushometer et des kits de réparation, consultez le guide d'entretien Royal ou votre grossiste en plomberie le plus proche.

Pour optimiser l'économie d'eau et le rendement de la chasse Flushometer, n'utilisez que des pièces Sloan d'origine.

Fabriquée aux États-Unis par Sloan Valve Company et couvert par un ou plusieurs des brevets suivants : brevets américains 5,295,655; 5,505,427; 5,542,718; 5,558,120; 5,564,460; 5,649,686; 5,730,415. Autres brevets en attente. BAK-CHECK®, PARA-FLO®, PERMEX®, TURBO-FLO®, DUAL FILTERED DIAPHRAGM™.

La nouvelle membrane à double filtrage (Dual Filtered Diaphragm™) équiée en exclusivité la chasse Flushometer Royal depuis janvier 1998. Sa conception empêche la chasse de couler constamment en interceptant la boue et les particules dans une série de filtres brevetés avant qu'elles n'atteignent l'orifice de dérivation calibré. Notre membrane à double filtrage permet d'économiser l'eau et de réduire l'entretien de la chasse Flushometer.

Notre membrane à double filtrage est montée à l'usine pour garantir une quantité d'eau précise par déclenchement et n'est vendue qu'en kits Royal Performance. Ces kits incluent également notre kit de réparation de poignée à triple joint lubrifié à l'usine et notre kit de réparation de brise-vide à haute contre-pression V-651-A. Toutes ces pièces ont été conçues pour permettre d'obtenir les performances qu'exigent les installations sanitaires d'aujourd'hui et sont montées en exclusivité sur les chasses Flushometer Royal, la norme à laquelle on se réfère pour les appareils sanitaires à faible consommation d'eau.



Kits Royal Performance™ §

Le kits Royal Performance peuvent être utilisés pour moderniser les anciens modèles de chasses Flushometer Royal, Regal et autres modèles à membrane de conception similaire.

Pour identifier le volume par déclenchement de l'ensemble à membrane à double filtrage, observez la forme et la couleur du clapet de décharge, de la tête de remplissage et de l'anneau ou des anneaux de débit.

Numéro du kit	Volume par déclenchement	Application	Clapet de décharge	Tête de remplissage ‡	Anneau(x) de débit
A-1101-A	6 l/décl.	W.C., faible consommation	Vert	Grise	Lisse
A-1102-A	13,2 l/décl.	W.C., économie d'eau	Blanc	Grise	Lisse
A-1103-A	9 l/décl.	W.C., européen 9 litres	Bleu	Grise	Lisse
A-1106-A	1,9 l/décl.	Urinoirs, nappe d'eau profonde	Vert	Noire	En utiliser deux (2) : lisse et fendue
A-1107-A	3,8 l/décl.	Urinoirs, faible consommation	Vert	Noire	Fendue
A-1108-A	5,7 l/décl.	Urinoirs, économie d'eau	Noir	Noire	Lisse

§ Le kit inclut :

- A — Membrane à double filtrage
- B — Kit de réparation de poignée avec garniture à triple joint
- C — Kit de réparation de brise-vide à haute contre-pression
- D — Joint torique de queue

‡ Les têtes de remplissage (grises) pour W.C. ont des fentes plus grandes que celles pour urinoirs (noires).

APPLICATIONS SPÉCIALES

Pour les anciens modèles d'urinoirs à débit continu qui exigent 13,2 l/décl., utilisez le kit n° A-1102-A. Pour les urinoirs à nappe d'eau profonde qui exigent 3,8 l/décl., utilisez le kit n° A-1107-A. Pour les anciens modèles de W.C. qui exigent 17 l/décl., utilisez le kit n° A-1102-A et retirez l'anneau de débit.

Pour les bacs d'entretien qui exigent 24,6 l/décl., utilisez le kit de réparation Sloan n° A-36-A et retirez l'anneau de débit avant d'installer le kit.

AVIS : les informations fournies dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.